

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 21. avgusta 2007

o spremembi Odločbe Komisije 2004/558/ES o izvajanju Direktive Sveta 64/432/EGS v zvezi z dodatnimi jamstvi za trgovino z govedom med državami članicami Skupnosti v povezavi z infektivnim bovinim rinotraheitisom in v zvezi s potrditvijo programov za izkoreninjenje, predloženih s strani nekaterih držav članic

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 3905)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/584/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči znotraj Skupnosti ⁽¹⁾, ter zlasti člena 9(2) in člena 10(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 9 Direktive 64/432/EGS določa, da država članica, ki ima obvezen nacionalni nadzorni program za eno od nalezljivih bolezni iz Priloge E(II) k navedeni direktivi, lahko predloži svoj program Komisiji v odobritev. Navedeni člen tudi predvideva določitev dodatnih jamstev, ki bi se lahko zahtevala v trgovini znotraj Skupnosti.

(2) Poleg tega člen 10 Direktive 64/432/EGS določa, da če država članica meni, da je njeno ozemlje ali del njenega ozemlja prosto ene od bolezni iz Priloge E(II) k navedeni direktivi, Komisiji predloži ustrezno dokazno dokumentacijo. Ta člen tudi predvideva določitev dodatnih jamstev, ki bi se lahko zahtevala v trgovini znotraj Skupnosti.

(3) Odločba Komisije 2004/558/ES z dne 15. julija 2004 o izvajanju Direktive Sveta 64/432/EGS v zvezi z dodatnimi jamstvi za trgovino z govedom med državami članicami Skupnosti v povezavi z infektivnim bovinim rinotraheitisom in v zvezi s potrditvijo programov za izkoreninjenje, predloženih s strani nekaterih držav članic ⁽²⁾, odobri nacionalne programe za nadzor in izkoreninjenje okužbe z bovinim herpesvirusom tipa 1 („BHV1“), ki so jih predložile države članice in so naštet v Prilogi I k navedeni odločbi za regije iz navedene priloge in za katere veljajo dodatna jamstva za BHV1 v skladu s členom 9 Direktive 64/432/EGS.

⁽¹⁾ UL L 121, 29.7.1964, str. 1977. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

⁽²⁾ UL L 249, 23.7.2004, str. 20.

(4) Poleg tega Priloga II k Odločbi 2004/558/ES navaja regije držav članic, za katere se šteje, da so proste okužbe z BHV1 in za katere veljajo dodatna jamstva v skladu s členom 10 Direktive 64/432/EGS. Priloga III k Odločbi 2004/558/ES določa gospodarstva, prosta okužbe z BHV1.

(5) Trenutno so v Prilogi I k Odločbi 2004/558/ES navedene vse nemške regije. Nemčija je zdaj predložila dokumentacijo k zahtevku za razglasitev dela svojega ozemlja, da je prosto okužbe z BHV1, in zagotovila pravila za gibanje goveda na nacionalnem ozemlju, znotraj navedenega dela svojega ozemlja in nanj. Skladno s tem je Nemčija zahtevala uporabo dodatnih jamstev v skladu s členom 10 Direktive 64/432/EGS za administrativni enoti Regierungsbezirke Oberpfalz (Zgornje Pfalško) in Oberfranken zvezne dežele Bavarske.

(6) Po oceni zahtevka, ki ga je predložila Nemčija, je primerno, da se navedeni dve nemški upravni enoti, prosti okužbe z BHV1, vključita v Prilogo II k Odločbi 2004/558/ES ter da se podaljša veljavnost dodatnih jamstev za ti enoti v skladu s členom 10 Direktive 64/432/EGS. Prilogo I k Odločbi 2004/558/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

(7) Italija je predložila programa za izkoreninjenje v avtonomni deželi Furlaniji - Julijski krajini in avtonomni pokrajini Trentu. Navedena programa sta v skladu z merili iz člena 9(1) Direktive 64/432/EGS. Navedena programa določata tudi pravila za gibanje goveda na nacionalnem ozemlju, znotraj navedenih regij in v ti regiji, ki so enakovredna tistim, ki so se prej izvajala v pokrajini Bolzano v Italiji in uspešna pri izkoreninjenju bolezni v navedeni pokrajini.

(8) Programa, ki ju je Italija predložila za navedeni dve regiji, ter dodatna jamstva, predložena v skladu s členom 9 Direktive 64/432/EGS je treba odobriti. Prilogo I k Odločbi 2004/558/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

- (9) Evropska agencija za varnost hrane je dala mnenje o „Opredelitvi živali, prosti okužbe z BHV-1 in gospodarstvu, prostem okužbe z BHV-1, ter postopkih za preverjanje in ohranjanje tega stanja“ („Definition of a BoHV-1-free animal and a BoHV-1-free holding, and the procedures to verify and maintain this status“) ⁽¹⁾. Primerno je upoštevati nekatera priporočila tega mnenja. Prilogo III k Odločbi 2004/558/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Zaradi jasnosti zakonodaje Skupnosti je treba priloge I, II in III k Odločbi 2004/558/ES nadomestiti z besedilom iz Priloge k tej odločbi.
- (11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloge I in II in III k Odločbi 2004/558/ES se nadomestijo z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 21. avgusta 2007

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

⁽¹⁾ http://www.efsa.europa.eu/en/science/ahaw/ahaw_opinions/1348.html

PRILOGA

„PRILOGA I

Države članice	Regije držav članic, za katere v skladu s členom 9 Direktive 64/432/EGS veljajo dodatna jamstva za infekciozni bovini rinotraheitis
Nemčija	Vse regije, razen Regierungsbezirke Oberpfalz (Zgornje Pfalško) in Oberfranken zvezne dežele Bavarske
Italija	Avtonomna dežela Furlanija – Julijska krajina Avtonomna pokrajina Trento

PRILOGA II

Države članice	Regije držav članic, za katere v skladu s členom 10 Direktive 64/432/EGS veljajo dodatna jamstva za infekciozni bovini rinotraheitis
Danska	Vse regije
Nemčija	Regierungsbezirke Oberpfalz (Zgornje Pfalško) in Oberfranken zvezne dežele Bavarske
Italija	Pokrajina Bolzano
Avstrija	Vse regije
Finska	Vse regije
Švedska	Vse regije

PRILOGA III

Gospodarstvo, prosto BHV1

1. Gospodarstvo z govedom se šteje za prosto okužbe z BHV1, če izpolnjuje pogoje iz te priloge.
 - 1.1 V zadnjih 6 mesecih na gospodarstvu ni zabeležen noben sum za okužbo z BHV1 in nobeno govedo na gospodarstvu ne kaže kliničnih simptomov, ki so značilni za okužbo z BHV1.

Gospodarstvo in kateri koli nesosednji pašniki ali prostori, neodvisno od lastništva, ki so del gospodarstva kot epidemiološke enote, morajo biti dejansko ločeni od katerega koli pašnika ali prostora z nižjim stanjem glede BHV1 z naravnimi ali fizičnimi pregradami, ki dejansko onemogočajo neposreden stik med živalmi različnega zdravstvenega stanja.
 - 1.2 Sprejeto je bilo samo govedo z gospodarstev v državah članicah ali v njihovih regijah, ki so navedene v Prilogi II, ali govedo z gospodarstev, prostih BHV1, nobeno govedo na gospodarstvu pa ni bilo stiku z drugim govedom kot govedom z gospodarstev v državah članicah ali v njihovih regijah, ki so navedene v Prilogi II, ali z govedom z gospodarstev, prostih BHV1.
 - 1.3 Žensko govedo je osemnjeno samo s semenom bikov, ki je pripravljeno v skladu z Direktivo 88/407/EGS, ali s semenom bikov z gospodarstev v državah članicah ali v njihovih regijah, ki so navedene v Prilogi II k tej odločbi, ali s semenom bikov z gospodarstev, prostih BHV1.

- 1.4 Na gospodarstvu se uporablja vsaj eden od naslednjih režimov nadzora:
- 1.4.1 serološka preiskava na protitelesa za BHV1 je opravljena z negativnimi rezultati v vsakem primeru na vsaj dveh vzorcih krvi, ki so odvzeti v razmiku od petih do sedmih mesecev vsemu ženskemu in moškemu govedu, ki se uporablja za vzrejo ali je namenjeno vzreji in je starejše od devetih mesecev;
- 1.4.2 serološka preiskava na protitelesa za BHV1 je opravljena z negativnimi rezultati v vsakem primeru na vsaj:
- dveh vzorcih mleka ali na skupnem vzorcu mleka največ petih živali, ki je odvzet vsemu molznemu ženskemu govedu v razmiku od petih do sedmih mesecev, ter
 - dveh vzorcih krvi, ki so odvzeti v razmiku od petih do sedmih mesecev vsemu nemolznemu ženskemu govedu in vsemu moškemu govedu, ki se uporablja za vzrejo ali je namenjeno vzreji in je starejše od devetih mesecev;
- 1.4.3 v primeru kmetij za proizvodnjo mleka, na katerih je vsaj 30 % goveda molzno žensko govedo, je serološka preiskava na protitelesa za BHV1 opravljena z negativnimi rezultati v vsakem primeru na vsaj:
- treh vzorcih mleka, ki so odvzeti iz rezervoarja za mleko največ 50 molznih ženskih goved v razmiku vsaj 3 mesecev, odvisno od specifikacije uporabljenega testa, ter
 - enem posameznem vzorcu krvi, ki je odvzet vsemu nemolznemu ženskemu govedu, ki je starejše od 9 mesecev, in vsemu moškemu govedu, ki se uporablja za vzrejo ali je namenjeno vzreji ter je starejše od 9 mesecev;
- 1.4.4 vse govedo na gospodarstvu izvira z gospodarstev v državah članicah ali v njihovih regijah, ki so navedene v Prilogi II, ali z gospodarstev, prostih BHV1.
2. pogoji v odstavkih od 1.1 do 1.4 še naprej veljajo in
- 2.1 se na gospodarstvu uporablja vsaj eden od naslednjih režimov nadzora v dvanajstmesečnem obdobju:
- 2.2 se na gospodarstvu uporablja vsaj eden od naslednjih režimov nadzora v dvanajstmesečnem obdobju:
- 2.2.1 serološka preiskava na protitelesa za BHV1 je opravljena z negativnimi rezultati v vsakem primeru na vsaj enem posameznem vzorcu krvi, odvzetem vsemu govedu, ki je starejše od 24 mesecev;
- 2.2.2 serološka preiskava na protitelesa za BHV1 je opravljena z negativnimi rezultati v vsakem primeru na vsaj:
- enem posameznem vzorcu mleka ali na skupnem vzorcu mleka največ petih živali, ki je odvzet vsemu molznemu ženskemu govedu, ter
 - enem posameznem vzorcu krvi, ki je odvzet vsemu nemolznemu ženskemu govedu, ki je starejše od 24 mesecev, in vsemu moškemu govedu, ki je starejše od 24 mesecev;
- 2.2.3 v primeru kmetij za proizvodnjo mleka, na katerih je vsaj 30 % goveda molzno žensko govedo, je serološka preiskava na protitelesa za BHV1 opravljena z negativnimi rezultati v vsakem primeru na vsaj:
- dveh vzorcih mleka, ki so odvzeti iz rezervoarja za mleko, največ 50 molznih ženskih goved v razmiku 3 do 12 mesecev, odvisno od specifikacije uporabljenega testa, ter
 - enem posameznem vzorcu krvi, ki je odvzet vsemu nemolznemu ženskemu govedu, ki je starejše od 24 mesecev, in vsemu moškemu govedu, ki je starejše od 24 mesecev.

3. Za gospodarstvo z govedom se stanje, prosto BHV1, začasno prekine, če je med preiskavami iz točk od 2.2.1 do 2.2.3 žival pozitivno reagirala na test na protitelesa za BHV1.
4. Za gospodarstvo se stanje, prosto BHV1, ki je bilo začasno prekinjeno v skladu s točko 3, znova uvede samo po serološki preiskavi na protitelesa za BHV1 z začetkom ne prej kakor 30 dni po odstranitvi seropozitivnih živali, ki je opravljena z negativnim rezultatom v vsakem primeru na vsaj:
 - dveh vzorcih mleka ali na skupnem vzorcu mleka največ petih živali, ki je odvzet vsemu molznemu ženskemu govedu v razmiku vsaj dveh mesecev, ter
 - dveh vzorcih krvi, ki so odvzeti v razmiku vsaj treh mesecev vsemu nemolznemu ženskemu govedu in vsemu moškemu govedu.

Opomba:

- (a) Kjer se ta priloga sklicuje na serološki test za detekcijo protiteles za BHV1, se uporabljajo načela iz člena 2(1)(c) glede stanja cepljenja testiranih živali.
 - (b) Velikost skupnega vzorca mleka, na katerega se sklicuje ta priloga, se lahko uravnava na podlagi dokumentiranega dokaza, da je test v vseh okoliščinah vsakodnevnega laboratorijskega dela dovolj občutljiv, da ugotovi vsako šibko pozitivno reakcijo v skupnem vzorcu, katerega velikost je uravnavana.“
-